

LIGHTWEIGHT HYDROCAL® PLASTER

C1201



INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Mix using a clean bowl and utensils. Do not clean utensils in sink or pour excess plaster down drain. **Working Time:** 5 minutes

1. Contents separate. Mix contents thoroughly before each use. Use immediately.
2. Pour 10 fl oz of Lightweight Hydrocal®* Plaster slowly into 4 fl oz cold water (mixing ratio 2.5:1). Let stand for 2 minutes, then stir thoroughly for 1-2 minutes. Pour mixture into mold immediately. Let cure until casting can be safely removed. Dry time will vary depending on depth of mold.
3. For attaching castings, filling gaps and alternative uses, adjust plaster to water ratio for a thicker or thinner consistency appropriate to application. Less water yields a thicker mixture.
4. Let dry 24 hours before coloring with Earth Colors™ Liquid Pigment (C1215-C1223, C1228, C1229).

NOTE: Seal bag after use to save unused plaster.

Times are approximate and may vary due to environmental conditions.

**Hydrocal is a U.S. Gypsum registered trademark.*

INSTRUCTIONS

IMPORTANT : préparer en utilisant un bol et des ustensiles propres. Ne pas nettoyer les ustensiles dans l'évier et ne pas verser le résidu de plâtre dans l'évier.

Temps de travail : 5 minutes

1. Les contenus se sépare. Avant chaque utilisation, bien mélanger le contenu. Utiliser immédiatement.
2. Verser lentement 295 ml de poudre de plâtre Lightweight Hydrocal* dans 118 ml d'eau froide (ratio du mélange 2,5:1 environ). Laisser reposer pendant 2 minutes, puis agiter complètement pendant 1 à 2 minutes. Verser immédiatement le mélange dans le moule. Laisser durcir jusqu'à ce que le moulage puisse être retiré en toute sécurité. Le temps de séchage varie en fonction de la profondeur du moule.
3. Pour fixer des pièces de rocher ou pour toute autre utilisation, mélanger le plâtre pour obtenir une consistance appropriée à l'application. Ajuster la quantité de plâtre avec l'eau pour une consistance plus ou moins épaisse. Plus d'eau donne un mélange plus liquide.
4. Laisser sécher 24 heures avant de peindre avec les pigments liquides Earth Colours™ Liquid Pigment (C1215-C1223, C1228, C1229).

REMARQUE : sceller le sac après utilisation pour conserver le plâtre non utilisé.

Les temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des conditions environnementales.

**Hydrocal est un U.S. Gypsum marque déposée.*

INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: Prepárelo utilizando un recipiente y utensilios limpios. No vierta residuos de yeso en el fregadero.

Tiempo de trabajo: 5 minutos

1. Acondicione el contenido. Antes de cada uso, mezclar bien los contenidos. Úselo inmediatamente.
2. Mezcle 295 ml de yeso Lightweight Hydrocal* lentamente en 118 ml de agua fría (proporción de mezcla 2.5:1). Deje reposar durante 2 minutos, luego remueva bien otros 1-2 minutos. Vierta la mezcla en el molde inmediatamente. Que cura hasta bastidor se puede quitar. Tiempo de secado variará dependiendo de la profundidad del molde.
3. Para sujetar las piezas modeladas y rellenar huecos, ajuste la proporción de agua y yeso en la preparación para obtener una consistencia más espesa o más ligera adecuada a la aplicación. Menos agua producirá una mezcla más espesa.
4. Deje secar 24 horas antes de colorear con Earth Colors™ pigmento líquido (C1215-C1223, C1228, C1229).

NOTA: Selle la bolsa después de su uso para guardar el yeso no utilizado.

Los tiempos son aproximados y pueden variar debido a las condiciones ambientales.

**Hydrocal es un U.S. Gypsum marca registrada.*

ANWEISUNGEN

WICHTIG: Bereiten Sie eine saubere Schüssel und Utensilien vor. Reinigen Sie ihre Utensilien nach dem Gebrauch nicht in der Spüle und vermeiden Sie es überschüssigen Gips in den Abfluss zu gießen.

Arbeitszeit: 5 Minuten

1. Die Inhaltsstoffe trennen sich voneinander. Mischen Sie den Inhalt vor jedem Gebrauch gründlich. Sofort verwenden.
2. Für Gusstücke 295 ml langsam in 118 ml kaltes Wasser gießen (Mischungsverhältnis: 2.5:1, 2.5 Teile Hydrocal, 1 Teil Wasser). 2 Minuten stehen lassen, dann 1-2 Minuten lang gründlich durchrühren. Mischung sofort in die Form gießen. Lassen Sie sich die Heilung an, bis Gießen sicher entfernt werden kann. Trockenzeit variiert je nach Tiefe der Schimmel.
3. Zum Befestigen von Gussstücken und Füllen von Hohlräumen Mischverhältnis von Lightweight Hydrocal zu Wasser entsprechend anpassen, um je nach Anwendung eine dickere oder dünnere Konsistenz zu erhalten. Weniger Wasser ergibt eine dickere Konsistenz der Mischung.
4. 24 Stunden aushärten lassen, anschließend mit Earth Colors™ Flüssigpigment färben (C1215-C1223, C1228, C1229).

HINWEIS: Verschließen Sie den Beutel nach Gebrauch, um nicht verwendeten Putz aufzubewahren.

Die angegebenen Zeiten sind Näherungswerte und können je nach Begebenheit variieren.

**Hydrocal ist eine eingetragene Marke von U.S. Gypsum.*

CAUTION: We do not recommend using Lightweight Hydrocal for body casts as it may irritate skin and develop heat sufficient enough to cause burns. Do not take internally. / **MISE EN GARDE :** Nous ne recommandons pas d'utiliser ou le Lightweight Hydrocal pour des moulages sur le corps car ils peuvent irriter la peau et développent une chaleur suffisante pour causer des brûlures. Ne pas ingérer. / **PRECAUCION:** No recomendamos el uso de la Lightweight Hydrocal para enyesar ninguna parte del cuerpo, ya que pueden irritar la piel y subir la temperatura lo suficiente como para producir quemaduras. No ingerir. / **VORSICHT:** Wir empfehlen, Lightweight Hydrocal Gips nicht für Gipsabdrücke am Körper zu verwenden, da er die Haut reizen und genügend Wärme entwickeln kann, um Verbrennungen zu verursachen. Nicht verschlucken.

MODELING AND CARE INFORMATION: Clean up spills immediately with warm, soapy water. Should product dry on clothing or work surface, rub with a soft, dry brush before cleaning.

Conforms to Health Requirements of ASTM D4236

Model making product. Not a toy! Not suitable for children under 14 years! / Produit pour le modélisme. Pas un jouet! Pas adapté aux enfants de moins de 14 ans! / Producto para modelismo. No es un juguete! No adecuado para niños menores de 14 años! / Modellbauartikel. Kein Spielzeug! Nicht geeignet für Kinder unter 14!